

BG ИНСТРУКЦИЯ ЗА УПОТРЕБА

Работни и обезопасяващи обувки

Вид изделие: Работни и обезопасяващи обувки - половинки, боти, кубинки, трекинг обувки, ботуши.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Обувките са предназначени за професионална употреба, за да предпазват потребителя от наранявания в случай на злополука. Областта на приложение се определя от типа на използвания материал, конструкцията, изпълнението и начина на поддръжка. При избора на обувки трябва да се има предвид какво ще е тяхното предназначение.

ОСНОВНА КЛАСИФИКАЦИЯ НА РАБОТНИ И ОБЕЗОПАСЯВАЩИ ОБУВКИ

Работни обувки без защитен ефект – обувки, ЛПС с прост класически дизайн без защитен ефект, предназначени за ежедневна употреба по пътища и закрити пространства. Работни обувки I категория – обувки, ЛПС с прост дизайн, за които се предполага, че потребителят ще може сам да прецени степента на защита срещу опасни условия, които може да разпознае сигурно и навреме. Тези обувки предпазват потребителя от атмосферни условия, които не са специални или изключително екстремни, както и от лек удар и вибрации.

Работни и защитни обувки II категория – обувки, ЛПС с по-сложен дизайн, предоставящи защита при вредни и опасни условия на работа, в съответствие със следните европейски стандарти:

EN ISO 20347:2012 - Работни обувки, които предпазват потребителя от наранявания, които могат да бъдат причинени при злополука

EN ISO 20345:2011 - Обезопасяващи обувки, които предпазват потребителя от наранявания, причинени при злополуки. Обувките са с бомбе, което е проектирано така, че да осигури защита от удар при енергия на удара минимум 200 J и при налягане, когато са тествани при натоварване на налягането минимум 15 kN.

МАРКИРОВКА

На етикета от вътрешната страна на обувките има следната информация – виж пример:

Идентификационна марка на Производител/Вносител	UNITY
Код на модела	1019
Спецификация на модела	S3 SRC
Европейски стандарт	EN ISO 20345:2011
Маркировка	CE
Размер	45
Партида	04/2019

Маркировката CE, включена към продукта, означава, че продуктът отговаря на основните изисквания, предвидени в Европейски Регламент 2016/425, който се отнася за личните предпазни средства /ЛПС/, т.е. за формата, дизайна, качеството и изпълнението на цялата обувка и използваните материали.

ВНИМАНИЕ

Обувките са подходящи за вида защита, който е посочен на етикета на обувките. Ако няма допълнителна маркировка на обувките, означава, че не предоставят защита срещу допълнителни рискове. Обувките не са подходящи за защита при вредни и опасни условия на труд, които не са предмет на описание от съответния стандарт. Защита се гарантира само тогава, когато обувките са в добро състояние.

УКАЗАНИЯ ЗА УПОТРЕБА И ПОЧИСТВАНЕ

За да можем да гарантираме дълготрайно и удовлетворяващо ползване, Ви препоръчваме да спазвате следните принципи за правилна употреба и поддръжка на Вашите обувки.

Обувки от естествена гладка и груба кожа – Премахнете замърсяванията с подходяща четка или меко парцалче, сухите обувки третирайте с подходящ крем.

Обувки от кожа с естествен косъм – Премахнете замърсяванията с мека четка или гума, предназначени за третиране на материали с дълъг косъм, сухите обувки третирайте с импрегниращи препарати, никога с крем.

Обувки от изкуствена кожа – След премахване на замърсяванията с меко влажно парцалче, нанесайте подходящ крем върху добре подсушени обувки.

Обувки от текстилни материали – Премахвайте замърсяванията с гумена четка или четка с изкуствени влакна, петната почиствайте с почистващ препарат за премахване на петна.

Използвайте обувалка за обуването на обувки затворен модел. При носене обувките трябва да са добре затворени. След всяко ползване обувките трябва да изсъхнат много добре и да бъдат проветрени, като се извади сменяемата вътрешна стелка. Преди първото ползване на обувките трябва добре да ги импрегнирате и след това да ги намажете с крем. Не допускайте обувките да подгизват, тъй като използваните материали за горната част на обувките при продължителна употреба ще променят оригиналния си цвят. Външните или вътрешните материали от естествена кожа може да изпуснат боя при прекомерно потене или при силно овлажняване на обувките. Принципно не се препоръчва обувките да се перат. При третиране на обувките, в никакъв случай не ползвайте химикали или други подобни вещества, напр. ацетон, спирт.

СЪХРАНЕНИЕ

Съхранявайте новите обувки в сухи пространства до 30 °С, препоръчва се да се съхраняват в оригиналната опаковка. След като сте ги почистили и третирали с подходящи препарати, приберете обувките на проветриво и сухо място, на разстояние от източници на топлина, от директна слънчева светлина и от продукти, които биха могли да окажат негативно въздействие на техните качества.

ГАРАНЦИЯ

Гаранцията се отнася за производствени щети или друго несъгласие с договора за покупко-продажба, напр. обувките не са чифт, липсваща част от обувките и др. Гаранцията не се отнася при изменение в качествата на обувките, които са се появили по време на употреба и вследствие на износване, или при естествени изменения в качествата на материалите, или при дефекти и недостатъци, които са се появили поради неспазване на правилата и принципите за правилно ползване и третиране на обувките. При рекламацията обувките трябва да се представят почистени от всякакви замърсявания, задължително в оригиналната им кутия, където е маркиран кода на модела. Доставчика има право да откаже приемането на обувките за рекламация, ако не са изпълнени основните хигиенни изисквания. Гаранционен срок и жизнен цикъл на обувките са две различни понятия. Жизненият цикъл на обувките зависи от начина и честотата на употребата им и не трябва равностойно да се възприема на техния гаранционен срок. Това означава, че при често ползване на обувките жизненият цикъл може да бъде по-кратък от гаранционния срок. След изтичането на гаранционния срок, изтича и правото за ползване на гаранцията. При избора на обувките се уверете дали избрания вид, размер и ширина отговарят изцяло на Вашите нужди. Не забравяйте да се съобразите с предназначението, изработката, материалния състав и начините на третиране на обувките. Правилната и подходяща поддръжка удължават значително функционалността и трайността на обувките.

ЕС Декларация за съответствие за всеки продукт може да намерите тук: www.viking-t.com.

Производител: Викинг-Т ООД, гр. Пловдив, бул. Марица № 154, ет. 8, офис А17, тел./факс: +359-32-632-933 email: info@viking-t.com

VIKING-T

EN INSTRUCTION FOR USER

Working and Safety Footwear

Type of product: Working and safety footwear – half shoes, ankle shoes, high boots, trekking shoes, boots.

Application

Working footwear for professional use, protects the user from harm in case of incident. The field of application is defined by the material type used, the structure, the workmanship and the method of maintenance. When selecting footwear, you must take into consideration what will be there work application.

Basic Footwear classification of working and safety shoes

Working footwear without any special protection features – footwear, personal protective equipment of a simple standard structure without any special protection features, designed for usual walking on roads and internal work areas.

Working footwear category I - footwear, personal protective equipment of a simple structure, where it is anticipated that a user can evaluate its protection level against risks and recognises them in a timely and safe manner. This footwear type protects the user from weather effects, which are neither special nor extreme, as well as from mild impacts and vibrations.

Working and safety footwear category II - footwear, personal protective equipment of a more complex structure with protection against increased risks, designed for protection against dangers in conformity with the following European standards:

EN ISO 20347:2012 - Working footwear, protect a user against injuries caused by accidents

EN ISO 20345:2011 - Safety footwear, protect the user against injuries caused by accidents; a toe cap has been incorporated into the footwear so as to provide the protection from an impact when tested at a minimum of 200 J energy and a pressure when tested at a minimum of 15 kN compression load.

MARKING

The following information is shown on the label inside the footwear - see the example:

Producer/Importer identification symbol	UNITY
Style number	1019
Category	S3 SRC
EU STANDARD	EN ISO 20345:2011
Marking	CE
Size	45
LOT	04/2019

The CE mark assigned to the product means that the product complies with the basic requirements as set forth in EU Directive 2016/425, which refers to the personal protective equipment (PPE), i.e. the complete footwear shape, structure, quality and workmanship and the used materials.

NOTICE! The footwear is advisable for such type of protection, which is stated on the label. If no additional marking is present on the footwear, this means that the footwear does not provide protection against additional risks. The footwear is not to be used to protect against risks, which are not covered by relevant standards. Protection is guaranteed only if the footwear is maintained in good condition.

INSTRUCTIONS FOR USE AND MAINTENANCE

To guarantee the long-term satisfactory usage, we ask you to observe the following principles of the footwear correct usage and maintenance.

The footwear made of natural plain and pattern hide leather – Use a brush or a soft cloth to remove dirt; use a suitable shoe polish to treat the dry footwear.

The footwear made of natural hair hide leather – Use a soft brush or a rubber designed for hair material treatment to remove dirt; use an impregnation spray (never a shoe polish) to treat the dry footwear.

The footwear made of synthetic hide leather – Once dirt is removed by a soft wet cloth, apply a suitable shoe polish on the well-dried footwear.

The footwear made of textile – Use either a rubber brush or brush with synthetic fiber to remove dirt, use a textile spot remover to remove any spots.

The footwear must be properly closed while wearing. Have the footwear thoroughly dried and ventilated with the insertion insole removed after every use. Prior to the first use, impregnate the footwear properly and apply a shoe polish (if allowed by instructions for use). Avoid drenching of the footwear as the leather might change its color over time. Either the top or lining materials of natural hide leather are capable of partial coloring under conditions of stronger sweating or wearing wet footwear for long time. We strongly recommend not to wash the footwear. DO NOT use chemicals or similar substances (e.g. acetone or spirit) to treat the footwear.

STORAGE

Keep the new footwear in a dry place up to 30°C, preferably in the original package. Store the used footwear, once it is cleaned and treated, in a well vented and dry place adequately distant from heat sources, direct sunlight and products that may adversely affect its properties.

WARRANTY

The warranty applies to production related defects or to any variance in the Contract of Sale, for instance, the footwear is delivered unpaired, there is missing footwear part, etc. The warranty does not apply to any changes in footwear properties due to wear and tear over time, either natural change in material properties or any defects or failures caused by non-compliance with the footwear proper use and care rules and principles. To make a complaint of the footwear, you will need to clean it thoroughly and deliver it in its original, model-marked package. The Manufacturer is entitled to reject the receipt of the footwear to the complaint procedure if the footwear fails to meet general hygiene principles. There is a difference between the guarantee period and the footwear life span. The footwear life span depends on the usage rate and method and can differ from the guarantee period. It means that the footwear life span can be shorter in comparison with the guarantee period in case of more intense use of the footwear. The claim shall not be accepted once the guarantee period expires. Please take special care in footwear selection so as the type, size and width selected comply with your needs. Do not forget to consider the usage intention, workmanship, material composition and care method. Proper and sufficient care will substantially prolong the full functionality and the life span of the footwear.

EU Declaration of Conformity for each product can be found at: www.viking-t.com.

Manufacturer: Viking-T Ltd., Plovdiv, 154 Maritsa Boulevard, fl. 8, office A17, phone/fax: +359-32-632-933, email: info@viking-t.com

The logo for VIKING-T, featuring the brand name in a bold, blue, sans-serif font. The 'T' is stylized with a horizontal bar extending to the right.